

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसारण

EXTRAORDINARY

भाग I—भाग 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से व्यक्तित्व

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 128] नई बिल्ली, शुक्रवार, जूलाई 24, 1970/आषाढ 2, 1892

No. 128] NEW DELHI, FRIDAY, JULY 24, 1970/SRAVANA 2, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह घलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate pagling is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 24th July, 1970

SUBJECT:—Import Policy for the year April, 1970—March, 1971.

No 109-ITC(PN)70.—Attention of importers is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April, 1970—March, 1971.

2. As a result of the representations received, the import policy in respect of certain items has been reviewed and it has been decided to make the following amendments in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April, 1970—March, 1971:—

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
6	Section I, paragraph 15—Machine building industries.	The industry 'Castings' appearing at S No. (xiv) may be substituted by the following:— “(xiv) Iron and Steel castings and forgings.”

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
	Section II, S. No. 46(c)/I, Column 4	The following new remarks may be deemed to have been inserted:— “(10) A.U. for import of phosphor bronze tubes for the manufacture of pressure and vacuum gauges.”
36	Section II, S.No. 55-A/I, Column 4	The existing remark may be deemed to have been substituted by the following remark:— “A.U. on restricted basis. Import will be allowed in the manner indicated below:—
		(a) Import of one pair of rolls will be permitted straightaway. (b) Requests for import of more than one pair of rolls will be considered in consultation with the D.G.T.D.”
37	Section II, S. No. 9(j)/II, Column 4	The following sub-item (iii) may be deemed to have been inserted:— “(iii) Hair springs for the manufacture of pressure and vacuum gauges.”
64	Section II, S. No. 97/IV, Column 4	The existing remark may be deemed to have been substituted by the following remarks:—
		(1) A.U. for import of SPS grade of China clay for paper industry. (2) A.U. on restricted basis for import of other special quality and grades of China clay.”
72	Section II, S. No. 248(c)/IV, Column 4	The following new remarks (5) may be deemed to have been inserted:—
		(5) A.U. for import of glass pillets for glass to metal sealing in finished glassmettic terminals.”
103	Section II, S.No. 101/V, Column 4	The existing remarks may be deemed to have been replaced by the following remarks:—
		(1) A.U. on restricted basis for import of cellulose acetate flakes. (2) A.U. on restricted basis for import of cellulose acetate sheets/films. Import will be allowed on the following basis:— (i) For man- 50% of the face value facture of of the licence. spectacle frames. (ii) for manu- 10% of the face value facture of of the licence. shoe laces. (iii) For manu- 10% of the face value facture of value of the licence other end or Rs. 5,000/which- uses. ever is less. (3) Import of cellulose acetate mould- ing powder will not be allowed.”

Page No of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
108	Section II, S. No. 122(i)/V, Column 4	(1) After remarks (7), the following new remarks (8) may be deemed to have been inserted :—
		“(8) A.U. for import of plastic blanks made of polymethyl methacrylate for manufacture of contact lenses.”
		(2) The existing remark (8) may be re-numbered as (9).
148	Annexure to Section IV, Group III	(1) The existing heading may be deemed to have been substituted by the following :—
		“Cinema machinery and spares and Studio electric and projector bulbs.”
		(2) The item “carbons” [S. No. 46(b)/II] may be deemed to have been deleted.
		(3) The following additional remarks may be deemed to have been inserted against the items falling under this Group :—
		“(ii) Although quota licences will be granted separately for ‘Studio electric and projector bulbs’ and ‘Cinema machinery and parts thereof’, they will be interchangeable and can be utilised for the import of any goods falling respective serial numbers.
		(iii) Quota licences issued for ‘Studio electric and projector bulbs’ and ‘Cinema machinery and parts thereof’ will also be valid for import of Carbons [S. No. 46(b)/II] subject to the policy indicated against this S. No. in Section II of this Red Book.”
260	Section V, Appendix 19, List II	The following items may be deemed to have been inserted at the appropriate place :—
		“Lignocaine (Lidocaine).”
262	Section V, Appendix 19, List III	The following item may be deemed to have been deleted :—
		“Lignocaine”.
309	Section V, Appendix 26, para 2(a) and (b).	The existing entries may be deemed to have been substituted by the following :—
		“(a) Import of items shown in Part ‘A’ of List II will be allowed to the extent of 25 per cent of the face value of the quota licence. Import of any single item will, however, be allowed to the extent of 5 per cent of the face value of

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
		quota licence, or Rs. 2,500/- whichever is higher within the overall entitlement of 25% for List II (Part A) items.
		(b) Within the limit of 25% for Part 'A' items, import of items shown in Part 'B' of List II will be allowed upto an aggregate value of 7-1/2% of the face value of quota licence. Import of any single item will, however, be allowed upto 1/2 per cent of the face value of quota licence, or Rs. 1,000/- whichever is higher within the overall entitlement of 7-1/2% for List II (Part B) items.
309	Section V, Appendix 26, para 5(ii), item (a).	The existing entry under the heading 'Remarks' may be deemed to have been substituted by the following :— "Import of any single item will be allowed to the extent of 5% of the face value of the licence, or Rs. 2,500/- whichever is higher within the overall entitlement of 50% for List II (Part A) items."
310	Section V, Appendix 26, Para 5(iii), item (b).	The existing entry under heading 'Remarks' may be deemed to have been substituted by the following :— "Import of any single item will be allowed to the extent of 1/2% of the face value of the licence, or Rs. 1,000/- whichever is higher within the overall entitlement of 7-1/2% for List II (Part I) items.
314	Section V, Appendix 26, List II, Part A	The following item may be deemed to have been inserted as item No. 29 :—
		"29. Crown, Wheel and Pinion."
321	Section V, Appendix 28, List II, item No. 41.	The import of Magnesium Oxide minimum 97% purity (Magnesium insulating materials) will be allowed upto 10% of the face value of the licence.
322	Section V, Appendix 28, List II	(1) The following item may be deemed to have been deleted :— "Pentachloro phenol"
		(2) The description of item No. 55 may be deemed to have been amended to read as under :—
		"Picoline--Beta and Gamma."
322-328	Section V, Appendix 28, List III	The following items may be deemed to have been inserted at appropriate places :—
		"(1) Picoline Alpha.
		(2) Pentachloro Phenol,
		(3) Sodium Pentachlorophenate."

विद्या व्यापार मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 24 जुलाई, 1970

विषय: अप्रैल 1970—मार्च, 1971 वर्ष के लिए आयात नीति

सं० 109-मा०ट० दी०सी० (यो० एन०) / 70.—आयातकों का व्यान आयात नीति जैसा कि अप्रैल, 1970—मार्च, 1971 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक वालुम-1) में निहित है, की ओर आकृष्ट किया जाता है।

2. अम्यावेदन प्राप्ति के फलस्वरूप, कुछ घटों की आयात नीति के बारे में जांच की गई है तथा यह निश्चय किया गया है कि अप्रैल, 1970—मार्च, 1971 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक—वालुम 1) में निम्नलिखित संशोधन किए जाएः—

रेड बुक (वालुम 1) की पृष्ठ संख्या	सन्दर्भ	संशोधन का विवरण
1	2	3

6 खंड 1, पारा 15 मशीन निर्माण उद्योग कम सं० (14) में दिखाए गए उद्योग “हली वस्तुओं” को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया जाएः—

“(14) लोहा तथा इस्पात हली तथा गँडी वस्तुएं।”

35 खंड 2 कम सं० 46(सी) / 1, कालम 4 निम्नलिखित नई टिप्पणी को अनुप्रवेशित किया हुआ समझा जाएः—

“(10) बवाब तथा निर्धातमापी के निर्माण के लिए वास्तविक उपयोक्ता के लिए फास्फर और इयूबों का आयात।”

36 खंड 2 कैम सं० 55-ए/1, कालम 4 निम्नलिखित टिप्पणी द्वारा वर्तमान टिप्पणी को विस्थापित किया हुआ समझा जाएः—

“प्रतिवेधित आधार पर वास्तविक उपयोक्ता मीठे निर्विष्ट विधि से आयात की स्वीकृति दी जाएगी।”

(क) रोल्ज के एक जोड़े के आयात की स्वीकृति सीधे दी जाएगी।

1

2

3

4

(ख) एक जोड़े से भविक की स्वीकृति के डी० जी० टी० डी० से परामर्श करके विचार किया जाएगा।”

37 खंड 2 क्रम सं० 9(जे)/2, कालम 4 निम्नलिखित उपमदों (iii) को अनुप्रवेशित किया गया समझा जाएः—

“(iii) दबाव तथा निर्वातमापी के निर्माण के लिए हैयर स्ट्रिंग।”

64 खंड 2 क्रम संख्या 97/4, कालम 4

वर्तमान टिप्पणी को निम्नलिखित टिप्पणियों द्वारा विस्थापित किया भया समझा जाएः—

“(1) कामज बनाने वाले कारखाने के लिए वास्तविक उपभोक्ता के लिए चाहना क्ले के एस० पी० एस० ग्रेड का आयात।

(2) अन्य खास किस्म की तथा चाहना क्ले ग्रेड का प्रतिबन्धित आधार पर आयात के लिए वास्तविक उपभोक्ता।”

72 खंड 2 क्रम संख्या 248(भी) 4, कालम 4 निम्नलिखित नवी टिप्पणी (5) को अनु-प्रवेशित किया गया समझा जाएः—

“(5) तैयार शुद्ध ग्लास-मेटिक टरमिनल्स में मैटल सीरिंग ग्लास के लिए ग्लास पिलेट्स का आयात के लिए वास्तविक उपभोक्ता।”

103 खंड 2 क्रम संख्या 101 5, कालम 4

वर्तमान टिप्पणियों को निम्नलिखित टिप्पणियों द्वारा हटाया गया समझा जाएः—

“(1) प्रतिबंधना के आधार पर सैलूलोज एसीटेट फ्लेक्स के आयात के लिए वास्तविक उपभोक्ता।

(2) प्रतिबंधना के आधार पर सैलूलोज एसीटट शीट्स। फिल्म्स का आयात के लिए वास्तविक उपभोक्ता। निम्नलिखित आधार पर आयात की स्वीकृति दी। जाएगी:—

(3) चश्मों के फ्रेमों लाइसेंस के श्रंकित के निर्माण मूल्य का 50 करने के लिए। प्रतिशत।

(ii) जले के तसमों लाइसेंस के अंकित के निर्माण के मूल्य का 10 लिए। प्रतिशत ।

(iii) अन्य अन्तिम लाइसेंस के अंकित उपयोगों के मूल्य का 10 नि ण के लिए प्रतिशत अथवा [पांच हजार, जो भी इससे कम हो।

(3) सैलूजोज एसीटेट मोर्लिंग पाउडर के आयात की स्वीकृति नहीं वी जाएगी।"

108 खंड 2 क्रम संख्या 122(i)/5, कालम 4 (1) वर्तमान टिप्पणी (7) के बाद निम्नलिखित नई टिप्पणी (8) को अनुप्रवेशित समझा जाएः—

"(8) कानटेक्ट लेन्सेज बनाने के लिए पोलीमेरिल मेथाकराइलेट से बने प्लास्टिक लेंस के आयात के लिए वास्तविक उपभोक्ता।"

(2) वर्तमान टिप्पणी (8) को (9) के रूप में पुनर्संख्याकृत किया जाए।

148 खंड 4 वर्ग 3 के लिए अनुबन्ध।

(1) वर्तमान शीर्षक को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया गया समझा जाएः—

"चलचित्र मशीन तथा फालटू पुर्जे और स्टुडियो इलेक्ट्रिक तथा प्रोजेक्टर बलब।"

(2) [क्रम सं० 46(बी)/2] में "कार्बन्स" को हटा दिया गया समझा जाए।

(3) प्रस्तुत वर्ग के अत्यर्गत आने वाली मदों के विपरीत निम्नलिखित अतिरिक्त टिप्पणियों को अनुप्रवेशित किया गया समझा जाएः—

(ii) यद्यपि "स्टुडियो इलेक्ट्रिक तथा प्रोजेक्टर बलब" तथा "चल-

1

2

3

चित्र भर्णीन तथा उससे सम्बंधित फालतू पुर्जों के कोटा लाइसेंस भ्रात्य से दिए जाएंगे, फिर भी इनका प्राप्त भ्रात्य में विनिमय होगा और उनके लिए दी गई क्रम सं० के अन्तर्गत भ्रात्य वाले किसी भी भ्रात के भ्रात्यात के लिए इनको उपयोग में लाया जा सकता है।

(iii) “स्टुडियो इलेक्ट्रिक तथा प्रोजेक्टर बलब” तथा चलचित्र मर्शीन तथा उससे सम्बंधित फालतू पुर्जों के लिए जारी किए गये कोटा कार्बन्स [क्रम संख्या 46 (बी)/2] के भ्रात्यात के लिए भी वैध होगे जो इस रेड बुक के खंड-2 में इस क्रम संख्या के लिए संकेतित नीति के अधीन हैं।”

260 खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची 2

निम्नलिखित मदों को उपयुक्त स्थान पर अनुप्रवेशित किया गया समझा जाएः—
“लिम्नोकेन (लिङ्गोकेन)।”

262 खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची 3

निम्नलिखित मद को हटा दिया गया समझा जाएः—
“लिम्नोकेन”

309 खंड 5, परिशिष्ट 26, पारा 2(ए) तथा वर्तमान प्रविष्टि को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया गया समझा जाएः—

“(ए) जो मद सूची 2 के भाग ‘ए’ में दिखाई गई हैं, वे कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के 25 प्रतिशत तक के लिए स्वीकृत की जाएंगी। लेकिन, किसी एक मद का भ्रात्यात कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के 5 प्रतिशत तक या 2,500 रुपये जो लिस्ट-2

(भाग-ए) मदों के लिए 25 प्रतिशत की समूची हकदारी के भीतर भी जो अधिक से अधिक हो, की स्वीकृति दी जाएगी।

(बी) भाग-ए की मदों के लिए 25 प्रतिशत की सीमा के भीतर, सूची-2 के भाग-2 (बी) में दिखाई गई मदों के आयात के लिए कोटा लाइसेंस के कुल मूल्य के $7\frac{1}{2}$ प्रतिशत तक की स्वीकृति दी जाएगी। लेकिन, किसी एक भद्र का आयात कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के $1\frac{1}{2}$ प्रतिशत तक या 1,000 रुपये जो लिस्ट-2 (भाग-बी) मदों के लिए $7\frac{1}{2}$ प्रतिशत की समूची हकदारी के भीतर जो भी अधिक से अधिक हो, की स्वीकृति दी जाएगी।”

309 खंड 5, परिशिष्ट 26 नैरा 5(ii),
मद (ए)

शीर्षक “टिप्पणियां” के अन्तर्गत वर्तमान प्रविष्टि को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया गया समझा जाएः—

“किसी एक भद्र का आयात कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के 5 प्रतिशत तक या 2,500 रुपये जो लिस्ट-2 (भाग-ए) मदों के लिए 25 प्रतिशत की समूची हकदारी के भीतर जो भी अधिक से अधिक हो, की स्वीकृति दी जाएगी।”

310 खंड 5, परिशिष्ट 26, नैरा 5(ii),
मद (बी)

शीर्षक “टिप्पणियां” के अन्तर्गत वर्तमान प्रविष्टि को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया गया समझा जाएः—

“किसी एक भद्र का आयात कोटा लाइसेंस के अंकित मूल्य के $1/2$ प्रतिशत तक या 1,000 रुपये जो लिस्ट-2 (भाग-बी) मदों के लिए $7\frac{1}{2}$ प्रतिशत की समूची हकदारी के भीतर जो भी अधिक से अधिक हो, की स्वीकृति दी जाएगी।”

1

2

3

314 खंड-5, परिशिष्ट 26, सूची-2-
पार्ट-ए

321 खंड-5, परिशिष्ट 28, सूची-2, मद
सं० 41

322 खंड-5, परिशिष्ट 28, सूची-2

322—328 खंड 5, परिशिष्ट
28, सूची-3

निम्नलिखित मद को मद सं० 29 की तरह
अनुप्रवेशित किया गया समझा जाएः—

“29. क्राउन, हबील तथा पिनियन”

मेगनीजियम आक्साइड कम से कम 97 प्रतिशत
शुद्ध ('मेगनीजिन का रोधन करने वाला
सामान') के आयात के लिए लाइसेंस
के अंकित मूल्य के 10 प्रतिशत तक की
स्वीकृति दी जाएगी ।

(1) निम्नलिखित मदों को हटा दिया गया
समझा जाएः—

“पेन्टाक्लोरो फिनोल”

(2) मद सं० 55 के विवरण को संशोधित
किया गया समझा जाए और इस प्रकार
पढ़ा जाएः—

“पिकोलाइन-बीटा तथा गम्मा”

निम्नलिखित मदों को यथा स्थान पर अनु-
प्रवेशित किया गया समझा जाएः—

“(1) पिकोलाइन अल्फा ।

(2) पेन्टाक्लोरो फिनोल ।

(3) सोडियम पेन्टाक्लोरोफिनेट ।”

आर० जे० रबैलो,
मुख्य नियंत्रक, आयास-नियात ।